



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12685/2025

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Änderung der Leitung der Apotheke des 27.
Sitzes der Gemeinde Bozen

Oggetto:

Modifica della direzione della farmacia della
27. sede del Comune di Bolzano

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Der Artikel 378 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze, genehmigt mit königlichem Dekret vom 27. Juli 1934, Nr. 1265 in geltender Fassung sieht vor, dass die Apotheken, deren Inhaber keine Apothekerin oder kein Apotheker ist, in Übereinstimmung mit den Vorgaben des Artikels 121 derselben Bestimmung, von einer Apothekerin oder einem Apotheker, die oder der im Berufsverzeichnis eingetragen ist, geführt werden müssen.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 in geltender Fassung bestimmt in Artikel 3, Absatz 2, dass die Leiterin oder der Leiter der Apotheke im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 in geltender Fassung oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 4707 vom 5. Dezember 2005 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss Nr. 588 vom 27. Mai 2014 abgeändert.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, in geltender Fassung, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 12645 vom 02. Juli 2018 wurden Frau Lucia Giampieretti und Frau Moira Precali zur Eröffnung und Führung der Apotheke des 27. Sitzes der Gemeinde Bozen, gelegen in Bozen, Bruno-Buozzi-Straße 30, ermächtigt.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 24993 vom 29.12.2022 wurde die Zusammensetzung, die Gesellschaftsform und die Bezeichnung der Gesellschaft „FARMACIA EINSTEIN SNC DI GIAMPIERETTI LUCIA E PRECALI MOIRA“ in „FARMACIA EINSTEIN SAS DI GIAMPIERETTI LUCIA & C.“ abgeändert.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 1695 vom 14.02.2025 wurde die Änderung der Gesellschaftsform und der Bezeichnung der Gesellschaft „FARMACIA EINSTEIN SAS DI GIAMPIERETTI LUCIA & C.“ in „FARMACIA EINSTEIN GMBH“ zur Kenntnis genommen.

La Direttrice della Ripartizione Salute

L'articolo 378 del Testo Unico delle Leggi Sanitarie, approvato con Regio Decreto 27 luglio 1934, n. 1265, e successive modifiche, prevede che le farmacie, il cui titolare non sia farmacista, debbano avere per direttore responsabile, in conformità al disposto dell'articolo 121 della medesima disposizione, una o un farmacista iscritta o iscritto all'albo professionale.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, e successive modifiche, stabilisce all'articolo 3, comma 2, che la direttrice o il direttore della farmacia debba essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione n. 4707 del 5 dicembre 2005 ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione n. 588 del 27 maggio 2014.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, e successive modifiche, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie siano esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Con decreto della direttrice della Ripartizione Salute del 2 luglio 2018, n. 12645 la Signora Lucia Giampieretti e la Signora Moira Precali sono state autorizzate all'apertura e alla gestione della farmacia della 27. sede del Comune di Bolzano, ubicata a Bolzano, via Bruno Buozzi 30.

Con decreto della direttrice della Ripartizione Salute n. 24993 del 29.12.2022 è stata modificata la compagine sociale, la ragione sociale e la denominazione della società „FARMACIA EINSTEIN SNC DI GIAMPIERETTI LUCIA E PRECALI MOIRA“ in „FARMACIA EINSTEIN SAS DI GIAMPIERETTI LUCIA & C.“.

Con decreto della direttrice della Ripartizione Salute n. 1695 del 14.02.2025 è stato preso atto della modifica della ragione sociale e della denominazione della società „FARMACIA EINSTEIN SAS DI GIAMPIERETTI LUCIA & C.“ in „FARMACIA EINSTEIN SRL“.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 5483 vom 07.04.2025 wurde die Änderung der Zusammensetzung der Gesellschaft "FARMACIA EINSTEIN GMBH", und die Bestätigung von Frau Lucia Giampieretti als verantwortliche Leiterin der Apotheke des 27. Sitzes der Gemeinde Bozen zur Kenntnis genommen.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 31. Juli 2025 ersucht Herr Marco Branchini als gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft "FARMACIA EINSTEIN GMBH", Inhaberin der Apotheke des 27. Sitzes der Gemeinde Bozen, um Kenntnisnahme der Ernennung von Herrn Gaetano Russo zum neuen verantwortlichen Leiter derselben Apotheke mit Wirkung ab 01.08.2025.

Herr Gaetano Russo, geboren in Caserta am 12. Juni 1986, Steuernummer RSSGTN86H12B963Y, ist im Berufsverzeichnis der Apothekerinnen und Apotheker der Provinz Forlì Cesena seit dem 19.09.2024 unter der Nummer 2487 eingetragen.

Herr Gaetano Russo ist im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung.

verfügt:

zur Kenntnis zu nehmen, dass Herr Gaetano Russo, geboren in Caserta am 12. Juni 1986, Steuernummer RSSGTN86H12B963Y, im Berufsverzeichnis der Apothekerinnen und Apotheker der Provinz Forlì Cesena seit dem 19.09.2024 unter der Nummer 2487 eingetragen, zum neuen verantwortlichen Leiter der Apotheke des 27. Sitzes der Gemeinde Bozen ernannt wurde.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke:
01240742696477 vom 04.07.2025

Con decreto della Direttrice della Ripartizione salute n. 5483 del 07.04.2025 è stato preso atto della modifica della compagine sociale della società "FARMACIA EINSTEIN SRL" e della conferma della Signora Lucia Giampieretti quale direttrice responsabile della farmacia della 27. sede del Comune di Bolzano.

Con posta elettronica certificata del 31 luglio 2025 il Signor Marco Branchini, quale legale rappresentante della società "FARMACIA EINSTEIN SRL", titolare della farmacia della 27. sede del Comune di Bolzano, chiede la presa d'atto della nomina del Signor Gaetano Russo quale nuovo direttore responsabile della medesima farmacia con decorrenza dal 01.08.2025.

Il Signor Gaetano Russo, nato a Caserta il 12 giugno 1986, codice fiscale RSSGTN86H12B963Y, è iscritto all'Albo professionale dei Farmacisti della Provincia di Forlì Cesena dal 19.09.2024 al numero 2487.

Il Signor Gaetano Russo è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiano e tedesco riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

decreta:

di prendere atto che il Signor Gaetano Russo, nato a Caserta il 12 giugno 1986, codice fiscale RSSGTN86H12B963Y, iscritto all'Albo professionale dei Farmacisti della Provincia di Forlì Cesena dal 19.09.2024 al numero 2487, è stato nominato quale nuovo direttore responsabile della farmacia della 27. sede del Comune di Bolzano.

La Direttrice di Ripartizione

Codice di identificazione della marca da bollo:
01240742696477 del 04.07.2025



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

08/08/2025

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

08/08/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00F8CD28
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00

Am 08/08/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00F8CD28
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 08/08/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/08/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma